



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°05  
May 29, 2020



Safety First, Service Always

Published Monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 7
Section 2	Chart Corrections..... 8 - 16
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 17
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 18 - 19
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 20

Notices to Mariners Publication  
Western Edition  
Monthly Edition N°05/2020

**Published under the authority of:**  
Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways  
Fisheries and Oceans Canada  
Montreal, Quebec  
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2020  
Fs152-6E-PDF  
ISSN 1719-7708

Available on the Notices to Mariners website:  
[www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Disponible en français :  
Publication des Avis aux navigateurs  
Édition de l'Ouest  
Édition mensuelle N°05/2020

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W	
		(See Chart No 1 P24)	(F2007-107) LL (700)	DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners Number / Date**.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

## ADVISORY NAVIGATIONAL WARNINGS / NOTICES TO SHIPPING

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping<sup>1</sup>, that are broadcast by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Navigational Warnings are accessible on the applicable regional page on the Canadian Coast Guard e-Navigation Maritime Information Portal at <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional Navigational Warning (NAVWARN) Issuing Desk.

### **Western Region**

#### **Prince Rupert MCTS Centre**

Canadian Coast Guard  
Bag 4444  
Prince Rupert, BC V8J 4K2

Telephone: (250) 627-3070

Email: [NAVWARN.MCTSPRinceRupert@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTSPRinceRupert@innav.gc.ca)

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

### **Central & Arctic Region**

#### **\* Iqaluit MCTS Centre**

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU X0A 0H0

#### **"A" Series**

Telephone: (867) 979-5269

#### **"H" Series**

Telephone: (867) 979-0310

Facsimile: (867) 979-4264

Email: [NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca)

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

**\* Service available in English and French.**

---

<sup>1</sup> The expression "Notice to Shipping" was changed to "Navigational Warning" in January 2019.

**INDEX**

**SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION 1**

Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (Notmar) Publications .....	1
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2020 Canadian Tide and Current Tables Volume 5 – Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia .....	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance.....	1
*501 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts .....	1
*502 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3) .....	2
*503 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #13/2020 .....	2
*505 Anguniaqvia niqiqyuam Marine Protected Area (ANMPA) and Tarium Niryutait Marine Protected Areas (TNMPA) – Beluga and Bowhead Whale Protection: Voluntary Avoidance and Slowdown Areas .....	3
*507 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition 2020</i> - Section A2, Notice 5: General Guidelines for Aquatic Species at Risk and Important Marine Mammal Areas .....	6
*508 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition 2020</i> - Section A3, Notice 6: Ice Navigation, Routeing and Requests for Icebreaker Assistance .....	6
*510(P) Knight Inlet – Daybeacon to be Discontinued .....	7
*511(P) Plans - Johnstone Strait – Daybeacon to be Discontinued.....	7
*512 Roberts Bank – Flash Characteristics Unchanged.....	7

**SECTION 2 – CHART CORRECTIONS 8**

**SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS 17**

*513 Radio Aids to Marine Navigation 2020 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	17
---	----

**SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS 18**

**SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS 20**

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1316	<a href="#">1</a>						
1317	<a href="#">1</a>						
3313	<a href="#">8, 9</a>						
3441	<a href="#">9, 10</a>						
3462	<a href="#">10</a>						
3477	<a href="#">10</a>						
3492	<a href="#">7</a>						
3495	<a href="#">11</a>						
3515	<a href="#">7</a>						
3564	<a href="#">7</a>						
3602	<a href="#">11</a>						
3606	<a href="#">11</a>						
3646	<a href="#">11, 12</a>						
3668	<a href="#">12, 13</a>						
3671	<a href="#">13</a>						
3910	<a href="#">14</a>						
3912	<a href="#">14</a>						
3938	<a href="#">14</a>						
3939	<a href="#">15</a>						
3940	<a href="#">20</a>						
6109	<a href="#">20</a>						
6213	<a href="#">1</a>						
6215	<a href="#">1</a>						
6216	<a href="#">1</a>						
6218	<a href="#">1</a>						
6286	<a href="#">1</a>						
6424	<a href="#">15, 16</a>						

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – COMMENTS AND SUGGESTIONS ON NOTICES TO MARINERS (NOTMAR) PUBLICATIONS**

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2020 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 5 – JUAN DE FUCA STRAIT AND STRAIT OF GEORGIA**

(Recurrent publication of notice \*204/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 02/2020*.)

The Canadian Hydrographic Service of the Pacific Region has recently been informed of an error in the 2020 Canadian Tide and Current Tables, Volume 5 - Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, page 123, Table 2, Index no. 7120 – VICTORIA.

**Mariners should replace the values for Victoria, Index no. 7120 using the attached Table 2 for page 123:**  
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed022020-part1-vol5-p123.pdf>

**TRANSPORT CANADA – COVID-19 MEASURES, UPDATES AND GUIDANCE**

(Recurrent publication of notice \*401/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 04/2020*.)

Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):

<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>

For travel advice and all other updates, please visit: [Canada.ca/coronavirus](https://Canada.ca/coronavirus)

**\*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>					
1316	Port de Québec	1:15 000	03-APR-2020	1	20.00
1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	1:50 000	03-APR-2020	1	20.00
6213	Whitefish Bay	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6215	Basil Channel to/à Sturgeon Channel	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6216	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6218	Kenora, Rat Portage Bay	1:15 000	28-FEB-2020	3	19.95
6286	Whitedog Dam to/à Minaki	1:25 000	17-APR-2020	3	19.95



**\*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Editions</b>			
RM-1316	Port de Québec	1:15 000	03-APR-2020
RM-1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	1:50 000	03-APR-2020
RM-6213	Whitefish Bay	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6215	Basil Channel to/à Sturgeon Channel	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6216	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6218	Kenora, Rat Portage Bay	1:15 000	28-FEB-2020
RM-6286	Whitedog Dam to/à Minaki	1:25 000	17-APR-2020

**\*503 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #13/2020**

A new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

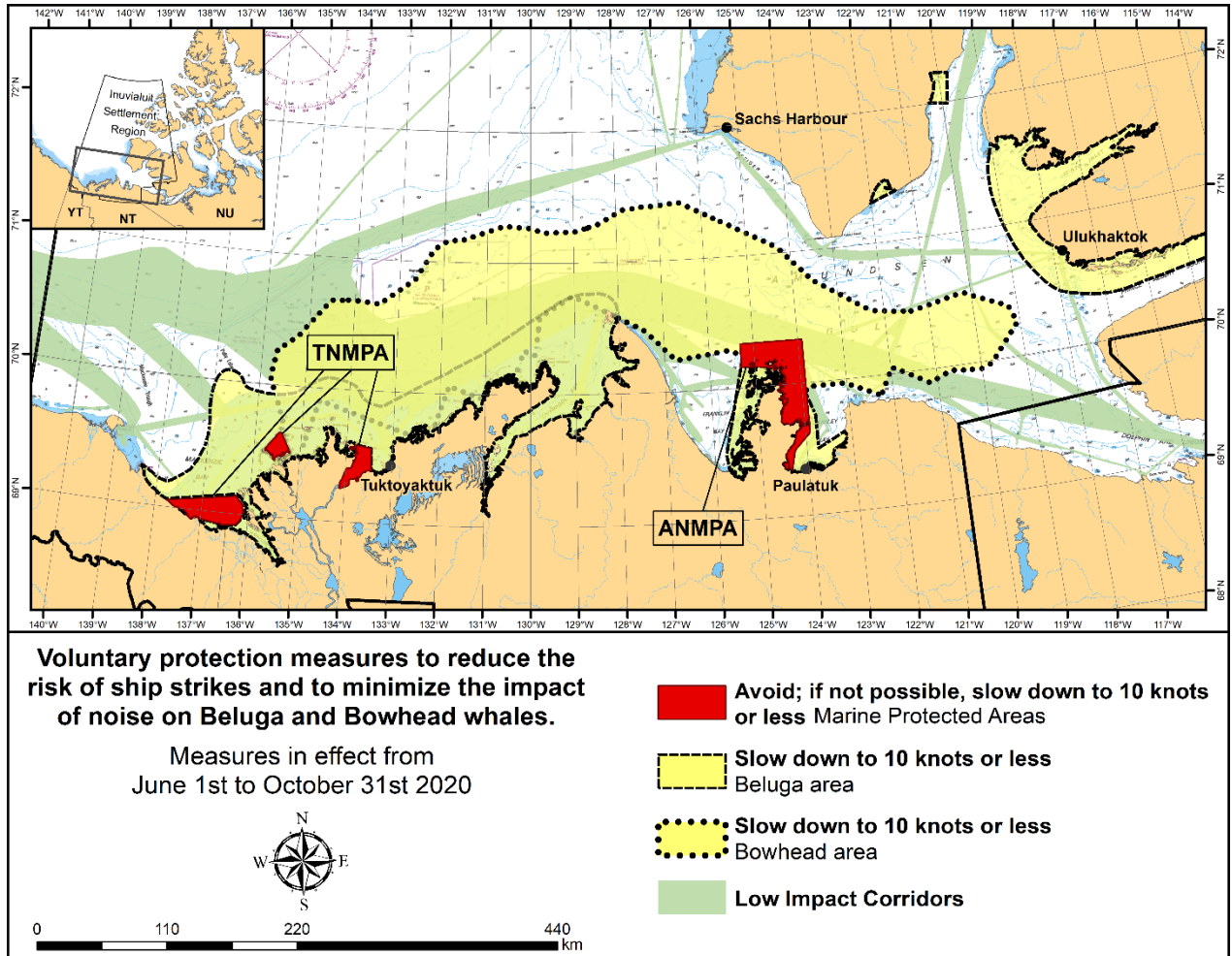
To view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#13/2020](#) – Temporary Measures Regarding Marine Personnel Certificates, Discharge Books and Marine Counter Services  
RDIMS#16427138

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

**\*505 ANGUNIAQVIA NIQIYUAM MARINE PROTECTED AREA (ANMPA) AND TARIUM NIRYUTAIT MARINE PROTECTED AREAS (TNMPA) – BELUGA AND BOWHEAD WHALE PROTECTION: VOLUNTARY AVOIDANCE AND SLOWDOWN AREAS**



The two established Marine Protected Areas (MPAs) in Canada's Western Arctic are located within the Inuvialuit Settlement Region, as such all activities must comply with the [Inuvialuit Final Agreement](#). Protection and preservation of Arctic wildlife, the environment and biological productivity is one of the principles of the Inuvialuit Final Agreement and it is this principle that led the Inuvialuit Regional Corporation and the Inuvialuit Game Council to initiate establishment of the Western Arctic MPAs. The waters in and near the MPAs, and the offshore marine habitats of the Beaufort Sea and Amundsen Gulf, are important summer foraging habitats used seasonally (May-October) by the Eastern Beaufort Sea beluga stock, and the Bering-Chukchi-Beaufort bowhead population.

**REGULATORY PROTECTION MEASURES**

All whale species are protected under the Marine Mammal Regulations, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the MPAs, a general prohibition is set out in the Regulations, pursuant to the *Oceans Act*. Any incident with a marine mammal within the MPAs must be reported within two hours after its occurrence, to the Canadian Coast Guard. For marine wildlife sightings and incidents such as collisions that occur outside the MPAs or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact Fisheries and Oceans Canada, Inuvik office at (867) 777-7500.

For more information on the ANMPA and TNMPA, including local contacts and species specific minimum distances, see Section A2 - Notices 5 and 5A.3 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*.

## VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Voluntary measures are in effect from June 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup>, 2020. See map above.

These measures apply to merchant vessels, cruise ships, small vessels and adventure craft within the boundaries of the MPAs and the additional identified areas to prevent collisions with whales and to mitigate the underwater noise generated by the vessels. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

**Avoid (red area):** To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within the MPAs, vessels should avoid transiting through the MPAs if possible. If passage through this area is required, vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout such as a marine mammal observer in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed up to 10 knots. It is more difficult to see the animals in rain, fog, or in rough sea states, therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots or less (yellow area):** To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within this area, it is recommended that vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots, remain in the navigation and marked community supply channels and post a lookout.

These voluntary measures are secondary to rights under the Inuvialuit Final Agreement.

## MPA Coordinates

The Tarium Niryutait Marine Protected Areas consist of three areas of the Mackenzie Bay: Okeevik, Kittigaryuit and Niaqunnaq. The three areas are bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)/World Geodetic System (WGS 84)].

### Okeevik Sub Area

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 38' 19"	135° 25' 09"
2	69° 38' 03"	135° 25' 11"
3	69° 37' 46"	135° 24' 52"
4	69° 29' 49"	135° 12' 49"
5	69° 30' 45"	135° 16' 56"
6	69° 29' 26"	135° 18' 53"
7	69° 29' 23"	135° 19' 06"
8	69° 28' 07"	135° 20' 25"
9	69° 27' 36"	135° 24' 25"
10	69° 25' 51"	135° 32' 27"
11	69° 26' 32"	135° 34' 54"
12	69° 28' 21"	135° 35' 24"
13	69° 28' 35"	135° 36' 40"
14	69° 28' 39"	135° 37' 58"
15	69° 30' 34"	135° 45' 54"
16	69° 35' 18"	135° 35' 42"
17	69° 36' 00"	135° 22' 10"
18	69° 34' 40"	135° 20' 09"
19	69° 34' 00"	135° 20' 09"
20	69° 34' 00"	135° 27' 39"
21	69° 36' 00"	135° 27' 39"
22	69° 27' 00"	135° 31' 11"
23	69° 27' 00"	135° 34' 45"

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**Kittigaryuit Sub Area**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 35' 10"	133° 48' 26"
2	69° 34' 00"	133° 28' 00"
3	69° 23' 37"	133° 26' 40"
4	69° 20' 34"	133° 40' 37"
5	69° 19' 05"	133° 42' 21"
6	69° 19' 01"	133° 42' 31"
7	69° 20' 39"	133° 43' 20"
8	69° 16' 42"	133° 54' 54"
9	69° 15' 20"	134° 06' 53"
10	69° 16' 33"	134° 05' 56"
11	69° 20' 42"	134° 02' 44"
12	69° 24' 00"	133° 59' 10"
13	69° 24' 34"	133° 53' 49"
14	69° 28' 21"	133° 48' 15"
15	69° 28' 02"	133° 50' 59"
16	69° 33' 20"	133° 47' 29"
17	69° 34' 33"	133° 47' 42"
18	69° 32' 55"	133° 51' 09"
19	69° 32' 56"	133° 51' 54"
20	69° 33' 46"	133° 55' 48"
21	69° 33' 46"	133° 55' 31"

**Niaqunnaq Sub Area**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 08' 00"	136° 16' 44"
2	69° 04' 25"	136° 07' 45"
3	69° 03' 43"	136° 07' 08"
4	69° 01' 19"	136° 04' 45"
5	69° 01' 14"	136° 04' 45"
6	69° 00' 57"	136° 05' 42"
7	69° 00' 12"	136° 07' 08"
8	68° 57' 00"	136° 10' 00"
9	68° 55' 00"	136° 15' 00"
10	68° 54' 22"	136° 31' 50"
11	68° 55' 00"	136° 38' 33"
12	68° 56' 15"	137° 00' 41"
13	68° 56' 29"	137° 03' 03"
14	68° 55' 48"	137° 11' 00"
15	68° 57' 50"	137° 16' 40"
16	68° 59' 20"	137° 21' 30"
17	69° 03' 09"	137° 44' 54"

The Anguniaqvia niqiqyuam Marine Protected Areas consist of two areas in Darnley Bay and Amundsen Gulf in the Beaufort Sea: Zone 1 and Zone 2. The areas consist of the seabed, the subsoil to a depth of five metres and the water column, including the sea ice. The two areas are bounded by straight lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)].

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**Zone 1**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
A	69° 21' 07.8"	124° 21' 32.0" approx
B	70° 12' 00.0" approx	124° 31' 55.2"
C	70° 08' 22.0"	124° 41' 45.0" approx
D	70° 09' 09.9"	124° 57' 42.0" approx
E	70° 09' 13.0" approx	125° 05' 28.6"
F	70° 09' 13.2"	125° 17' 53.0"
G	70° 20' 00.0"	125° 17' 53.0"
H	70° 20' 00.0"	123° 54' 17.5"
I	69° 37' 20.6"	123° 54' 17.5"
J	69° 30' 00.0"	124° 15' 34.7"

**Zone 2**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
K	70° 04' 15.8"	124° 41' 51.0" approx
L	70° 04' 48.6"	124° 41' 54.0" approx
M	70° 02' 12.9"	124° 35' 23.0" approx
N	70° 02' 12.9"	124° 35' 29.0" approx

**\*507 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION 2020 - SECTION A2, NOTICE 5: GENERAL GUIDELINES FOR AQUATIC SPECIES AT RISK AND IMPORTANT MARINE MAMMAL AREAS**

Several amendments have been made throughout this notice. The latest version of this notice can be found at the following link:

<https://www.notmar.gc.ca/publications/annual-annuel/section-a/a5-en.pdf>

**\*508 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION 2020 - SECTION A3, NOTICE 6: ICE NAVIGATION, ROUTEING AND REQUESTS FOR ICEBREAKER ASSISTANCE**

**Page 3:**

**AMEND**

- (b) For general information on ice conditions and icebreaker assistance in Chaleur Bay, New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland and Labrador waters:

Telephone: 709-772-2078  
Toll-Free: 1-800-565-1633  
Facsimile: 709-772-6640 (Business hours only)  
Email (24 hour assistance): [mts.labrador@innav.gc.ca](mailto:mts.labrador@innav.gc.ca)  
Email (general inquiries): [ICEATL.CGGC@dfo-mpo.gc.ca](mailto:ICEATL.CGGC@dfo-mpo.gc.ca)

**TO READ**

- (b) For general information on ice conditions and icebreaker assistance in Chaleur Bay, New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland and Labrador waters:

Telephone: 709-772-2078  
Toll-Free: 1-800-565-1633  
Facsimile: 709-772-6640 (Business hours only)  
Email (24 hour assistance): [mts.labrador@innav.gc.ca](mailto:mts.labrador@innav.gc.ca)  
Email (general inquiries): [iceatl@dfo-mpo.gc.ca](mailto:iceatl@dfo-mpo.gc.ca)

**\*510(P) KNIGHT INLET – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3515

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Irvine Point port daybeacon (LL 5348) (50° 49' 20.8"N 126° 13' 46.4"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 28, 2020, three months following the initial publication date of May 29, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2020-036)

**\*511(P) PLANS - JOHNSTONE STRAIT – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3564

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Lily Islet starboard daybeacon (LL 5343) (50° 31' 53.8"N 126° 15' 24.6"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 28, 2020, three months following the initial publication date of May 29, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2020-035)

**\*512 ROBERTS BANK – FLASH CHARACTERISTICS UNCHANGED**

Reference: Notice 1115(P)/19 is cancelled (Chart 3492)

The Canadian Coast Guard's proposal to change the flash characteristics of the Roberts Bank Entrance range (LL 307.91 / LL 307.92) from Q1s Yellow to Fixed Yellow has been cancelled.

The flash characteristics will remain Q1s Yellow.

(P2020-037)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3313 - Plumper Sound - Sheet/Feuille 11 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNM/D. 20-MAR-2020

Add Killer whale Restriction Area  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

48°44'24.0"N 123°15'57.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186

*DFO(6204329-01)*

**3313 - Saanich Inlet - Sheet/Feuille 13 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNM/D. 20-MAR-2020

Delete submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'05.0"N 123°26'57.0"W  
48°39'04.0"N 123°27'07.0"W  
48°39'07.0"N 123°27'17.0"W  
48°39'04.0"N 123°28'20.0"W  
48°39'03.0"N 123°29'12.0"W  
48°37'47.0"N 123°29'17.0"W  
and 48°37'20.0"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'05.9"N 123°26'57.3"W  
48°39'04.4"N 123°27'07.2"W  
48°39'07.2"N 123°27'25.8"W  
48°39'04.2"N 123°28'14.3"W  
48°39'03.2"N 123°29'12.1"W  
48°37'47.7"N 123°29'20.6"W  
48°37'30.7"N 123°30'10.1"W  
and 48°37'20.2"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-02)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'03.2"N 123°29'12.2"W  
48°38'57.1"N 123°28'51.9"W  
and 48°38'58.2"N 123°28'32.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-04)*

Delete obstruction, depth unknown  
(See Chart No. 1, K40)

48°39'03.0"N 123°29'12.0"W

*DFO(6204300-05)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3313 - Boundary Pass - Sheet/Feuille 24 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNM/D. 20-MAR-2020

Add Killer whale Restriction Area  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

48°46'34.0"N 123°03'39.0"W

*DFO(6204329-02)*

**3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNM/D. 13-DEC-2019

Delete submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'13.6"N 123°27'12.1"W  
48°39'14.4"N 123°27'19.0"W  
48°39'04.5"N 123°28'53.2"W  
48°39'04.6"N 123°29'10.9"W  
48°37'47.0"N 123°29'17.0"W  
and 48°37'20.2"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'05.9"N 123°26'57.3"W  
48°39'04.4"N 123°27'07.2"W  
48°39'07.2"N 123°27'25.8"W  
48°39'04.2"N 123°28'14.3"W  
48°39'03.2"N 123°29'12.1"W  
48°37'47.7"N 123°29'20.6"W  
48°37'30.7"N 123°30'10.1"W  
and 48°37'20.2"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-02)*

Delete submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

between 48°39'03.2"N 123°29'12.0"W  
and 48°38'57.0"N 123°28'32.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-03)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°39'03.2"N 123°29'12.2"W  
48°38'57.1"N 123°28'51.9"W  
and 48°38'58.2"N 123°28'32.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-04)*



MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add Killer whale Restriction Area 48°44'24.0"N 123°15'57.0"W  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186

*DFO(6204329-01)*

Add Killer whale Restriction Area 48°46'34.0"N 123°03'39.0"W  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

*DFO(6204329-02)*

**3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**  
29-MAY-2020

LNMD. 10-JAN-2020

Delete submarine cable joining 48°39'13.6"N 123°27'12.1"W  
(See Chart No. 1, L30.1) 48°39'14.4"N 123°27'19.0"W  
48°39'04.5"N 123°28'53.2"W  
48°39'04.6"N 123°29'10.9"W  
48°37'47.0"N 123°29'17.0"W  
and 48°37'20.2"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-01)*

Add submarine cable joining 48°39'05.9"N 123°26'57.3"W  
(See Chart No. 1, L30.1) 48°39'07.2"N 123°27'25.8"W  
48°39'03.2"N 123°29'12.1"W  
48°37'47.7"N 123°29'20.6"W  
48°37'30.7"N 123°30'10.1"W  
and 48°37'20.2"N 123°29'56.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003

*DFO(6204300-02)*

**3477 - Bedwell Harbour to/à Georgeson Passage - New Edition - 03-MAY-1985 - NAD 1927**  
29-MAY-2020

LNMD. 13-DEC-2019

Add Killer whale Restriction Area 48°44'28.6"N 123°15'30.3"W  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186

*DFO(6204329-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3495 - Vancouver Harbour Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 14-DEC-2012 - World Geodetic System 1984**

22-MAY-2020

LNMD. 09-AUG-2019

Affix patch 49°17'55.5"N 122°52'00.0"W  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3495\\_Patch\\_NTM20200522.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3495_Patch_NTM20200522.pdf)

*DFO(6204308-01)*

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNMD. 03-APR-2020

Add Killer whale Restriction Area 48°35'41.0"N 124°56'49.0"W  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

*DFO(6204329-03)*

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNMD. 13-DEC-2019

Add Killer whale Restriction Area 48°35'41.0"N 124°56'49.0"W  
In effect from June 1 to Nov 30. For additional information see Annual  
Notices to Mariners A2 Section 5.  
Zone de Restriction des Épaulards  
En vigueur du 1er juin au 30 novembre. Pour plus de renseignements  
voir Avis Annuel Aux Navigateurs A2 Section 5.

*DFO(6204329-03)*

**3646 - Fatty Basin - New Edition - 30-JUN-1995 - NAD 1983**

22-MAY-2020

LNMD. 06-MAR-2020

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres 48°59'04.7"N 125°01'29.3"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570229

*DFO(6204328-01)*

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.1 metres 48°59'27.9"N 125°02'11.1"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570229

*DFO(6204328-02)*

Add HORIZONTAL DISCREPANCIES 48°59'20.0"N 125°01'36.0"W  
Recent surveys indicate that horizontal position discrepancies in the  
order of 25 metres may exist on this chart. Mariners should use caution  
when navigating in these areas.  
DISCORDANCES HORIZONTALES  
Des levés récents indiquent que des discordances horizontales de  
position d'environ 25 mètres existent sur cette carte. Les navigateurs  
doivent être prudents en naviguant dans ces régions.

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570229

*DFO(6204328-03)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3646 - Uchucklesit Inlet - New Edition - 30-JUN-1995 - NAD 1983**

22-MAY-2020

LN/D. 06-MAR-2020

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570228	49°00'08.1"N 125°00'05.6"W	<i>DFO(6204321-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570228	49°00'48.9"N 125°02'53.1"W	<i>DFO(6204321-02)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.0 metre (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570228	48°59'07.6"N 124°58'26.1"W	<i>DFO(6204321-03)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570228	49°00'01.7"N 124°59'45.9"W	<i>DFO(6204321-04)</i>
Delete	abandoned spoil ground (See Chart No. 1, N62.2) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167, CA570228	48°59'05.3"N 124°59'23.1"W	<i>DFO(6204321-05)</i>

**3668 - Alberni Inlet - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983**

22-MAY-2020

LN/D. 06-MAR-2020

Add	depth of 1 metre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167	49°09'11.8"N 124°47'51.9"W	<i>DFO(6204292-01)</i>
Add	depth of 2 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167	48°57'59.6"N 125°03'24.5"W	<i>DFO(6204293-01)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167	48°58'48.1"N 125°02'08.7"W	<i>DFO(6204293-02)</i>
Add	depth of 0.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167	48°57'59.6"N 125°03'14.4"W	<i>DFO(6204293-03)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete abandoned spoil ground 48°59'05.3"N 124°59'23.1"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167, CA570228  
*DFO(6204321-05)*

**3668 - Entrance to/Entrée à Useless Inlet - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983**

22-MAY-2020

LNMD. 06-MAR-2020

Delete depth of 2.6 metres 48°58'18.4"N 125°05'12.4"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570170  
*DFO(6204328-04)*

Add depth of 2 metres 48°58'18.4"N 125°05'12.4"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570170  
*DFO(6204328-05)*

Add rock awash at chart datum 48°58'03.0"N 125°04'55.0"W  
(See Chart No. 1, K12)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570170  
*DFO(6204328-06)*

Delete depth of 1.2 metres 48°58'32.0"N 125°05'04.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570170  
*DFO(6204328-07)*

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres 48°58'31.9"N 125°05'04.6"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570170  
*DFO(6204328-08)*

**3671 - Barkley Sound - New Edition - 04-NOV-2005 - NAD 1983**

22-MAY-2020

LNMD. 06-MAR-2020

Add depth of 2 metres 48°57'59.6"N 125°03'24.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167  
*DFO(6204293-01)*

Add depth of 1.4 metres 48°58'48.1"N 125°02'08.7"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167  
*DFO(6204293-02)*

Add depth of 0.9 metres 48°57'59.6"N 125°03'14.4"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167  
*DFO(6204293-03)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3910 - Weeteeam Bay - New Chart - 01-APR-2011 - NAD 1983**

15-MAY-2020

LNMD. 02-AUG-2019

Add rock which covers and uncovers 52°30'24.1"N 129°02'59.1"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570437  
*DFO(6204298-01)*

Add CAUTION 52°31'04.0"N 129°02'36.0"W  
Mariners should exercise caution when navigating these waters as  
uncharted shoals may exist.  
ATTENTION  
Les marins doivent être prudents en naviguant dans ces eaux puisque  
des hauts-fonds non cartographiés peuvent exister.  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570437  
*DFO(6204298-02)*

**3912 - Kingkown Inlet - New Edition - 14-AUG-2015 - World Geodetic System 1984**

29-MAY-2020

LNMD. 02-AUG-2019

Affix patch 53°30'00.0"N 130°26'00.0"W  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3912\\_Patch\\_NTM20200529.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3912_Patch_NTM20200529.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570470  
*DFO(6204311-01)*

**3938 - Queens Sound to/à Seaforth Channel - New Edition - 15-APR-2016 - World Geodetic System 1984**

15-MAY-2020

LNMD. 06-DEC-2019

Replace red starboard hand conical buoy, marked E34 with 52°12'50.3"N 128°09'27.0"W  
yellow and black south cardinal can buoy, marked ED  
(See Chart No. 1, Qf, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324  
*(P2019136) DFO(6204230-01)*

Delete depth of 14.0 metres 52°05'16.7"N 128°17'35.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470569  
*DFO(6204299-01)*

Add depth of 3.9 metres 52°05'16.2"N 128°17'32.7"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470569  
*DFO(6204299-02)*

Delete depth of 9 metres, Rep (2018) 52°09'03.0"N 128°05'24.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
*DFO(6204323-01)*

Add depth of 9 metres 52°09'03.6"N 128°05'23.1"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
*DFO(6204323-02)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3939 - Fisher Channel to/à Seaforth Channel and/et Dean Channel - New Edition - 01-AUG-2014 - World Geodetic System 1984**

15-MAY-2020 LNM/D. 15-NOV-2019

Replace red starboard hand conical buoy, marked E34 with yellow and black south cardinal can buoy, marked ED  
(See Chart No. 1, Qf, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324  
52°12'50.3"N 128°09'27.0"W  
(P2019136) DFO(6204230-01)

Delete depth of 9 metres, Rep (2018)  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
52°09'03.0"N 128°05'24.0"W  
DFO(6204323-01)

Add depth of 9 metres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
52°09'03.6"N 128°05'23.1"W  
DFO(6204323-02)

**3939 - Shearwater - New Edition - 01-AUG-2014 - World Geodetic System 1984**

15-MAY-2020 LNM/D. 15-NOV-2019

Delete depth of 9 metres, Rep (2018)  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
52°09'03.0"N 128°05'24.0"W  
DFO(6204323-01)

Add depth of 9 metres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327  
52°09'03.6"N 128°05'23.1"W  
DFO(6204323-02)

**6424 - Bryan Island to/à Travaillant River Kilometre 1240 / Kilomètre 1325 - New Edition - 30-JAN-2015 - World Geodetic System 1984**

29-MAY-2020 LNM/D. 26-APR-2019

Reposition green port hand can buoy  
(See Chart No. 1, Qg)  
from 67°28'15.5"N 130°55'54.8"W  
to 67°28'14.2"N 130°55'37.7"W  
DFO(6604612-01)

Reposition green port hand can buoy  
(See Chart No. 1, Qg)  
from 67°27'48.6"N 130°54'24.2"W  
to 67°27'51.5"N 130°54'17.0"W  
DFO(6604612-02)

Delete front leading beacon and legend RAM  
(See Chart No. 1, Q120)  
67°20'16.5"N 130°48'14.0"W  
DFO(6604612-03)

Delete rear leading beacon with leading line  
(See Chart No. 1, Q120)  
67°20'16.1"N 130°48'24.8"W  
DFO(6604612-04)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete	front leading beacon (See Chart No. 1, Q120)	67°20'23.2"N 130°43'26.4"W  <i>DFO(6604612-05)</i>
Delete	rear leading beacon with leading line (See Chart No. 1, Q120)	67°20'23.7"N 130°43'06.5"W  <i>DFO(6604612-06)</i>
Add	starboard hand daybeacon, marked RAM (See Chart No. 1, Qt)	67°21'00.0"N 130°49'31.4"W  <i>DFO(6604612-07)</i>
Add	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	67°21'03.1"N 130°48'42.1"W  <i>DFO(6604612-08)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'45.0"N 130°47'27.0"W  <i>DFO(6604612-09)</i>
Add	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	67°20'45.0"N 130°46'09.4"W  <i>DFO(6604612-10)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'32.1"N 130°45'59.4"W  <i>DFO(6604612-11)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'18.2"N 130°44'13.3"W  <i>DFO(6604612-12)</i>
Delete	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'28.6"N 130°47'15.9"W  <i>DFO(6604612-13)</i>
Delete	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'20.5"N 130°45'55.0"W  <i>DFO(6604612-14)</i>
Reposition	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	from 67°12'00.2"N 130°16'38.9"W to 67°12'06.2"N 130°16'19.5"W <i>DFO(6604612-15)</i>

\*513 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2020 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

**Page 1-12**

ADD AS FOLLOWS:

**1.6 ICEBREAKING SERVICES**

**Ice Atlantic**

Telephone: 709-772-2078

Email: [iceatl@dfo-mpo.gc.ca](mailto:iceatl@dfo-mpo.gc.ca)

**Page 4-84**

AMEND AS FOLLOWS:

**Yarmouth, Nova Scotia**

Senior Technologist  
Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 37  
Yarmouth, NS B5A 4B1

Telephone: 902-407-7521

Facsimile: 902-407-7435

Email: [xmartsc@dfo-mpo.gc.ca](mailto:xmartsc@dfo-mpo.gc.ca)

**CCG Central and Arctic Region (Ontario)**

Telephone: 613-925-4842

Email: [TSCCNA@dfo-mpo.gc.ca](mailto:TSCCNA@dfo-mpo.gc.ca)

- *In the subject of the email, please state: **SRI – "Ship's Name"***
- *In the body of the email, please include any contact information for the vessel.*

**CCG Central and Arctic Region (Québec ~~and Ontario~~)**

Fisheries and Oceans Canada

Telephone: 514-283-5684

Email: [spvr.email@stericycle.com](mailto:spvr.email@stericycle.com)



SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

ARC 404 — Mackenzie River, First Edition, 2012 —

Chapter 11 — Paragraph 80

Delete: “ The crossing is marked by reciprocal **beacon ranges** with RAMs at Kilometres 1280.1 and 1278.5. ”  
(C2020-007.1)

Chapter 11 — Paragraph 80

Insert: A starboardhand daybeacon with a RAM is located near  
Kilometre 1285 on the west side of the river.  
(C2020-007.2)

PAC 200 — General Information, Pacific Coast, Second Edition, 2006 —

Chapter 2 — After paragraph 107

Insert: 107.1 **Southern Resident Killer Whale Critical Habitat Areas and Interim Sanctuary Zones.** — **Southern Resident Killer Whales** are an endangered species and are protected under the *Species at Risk Act*. Stressors on the whales include limited availability of Chinook salmon, physical and acoustical disturbances, oil spills, and contaminants. The areas and zones protecting the whales are in the waters off southwestern Vancouver Island and the transboundary areas of southern British Columbia and northern Washington. A lateral displacement area is within the outbound shipping lane in Juan de Fuca Strait. A voluntary speed limit of 7 knots is recommended and a minimum distance of 400 metres/yards (0.215 nautical miles) should be kept from the whales or any other marine mammal. For more information see *Notices to Mariners Annual Edition 1 to 46 Section A2, Notice 5*.

107.2 **Northern Resident Killer Whale Critical Habitat Areas and Interim Sanctuary Zones.** — **Northern Resident Killer Whales** are an endangered species and are protected under the *Species at Risk Act*. Stressors on the whales include limited availability of Chinook salmon, physical and acoustical disturbances, oil spills, and contaminants. The areas and zones affecting marine traffic are the continental shelf waters off southwestern Vancouver Island including Swiftsure Bank and La Pérouse Bank; southeastern Queen Charlotte Strait, and the waters of Dixon Entrance along the north coast of Graham Island from Langara to Rose Spit. A voluntary speed limit of 7 knots is recommended and a minimum distance of 400 metres/yards (0.215 nautical miles) should be kept from the whales or any other marine mammal. For more information see *Notices to Mariners Annual Edition 1 to 46 Section A2, Notice 5*.

(P2020-24.1)

INDEX

After: North Fraser Harbour, C1/P199

Insert: Northern Resident Killer Whales, C2/P107.2  
(P2020-24.2)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

After: Slow sweep Racons, C3/P81

Insert: Southern Resident Killer Whales, C2/P107.1

(P2020-24.3)

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012 —

Chapter 1 — After paragraph 126

Insert: 126.1 A Killer Whale Restriction Area is in effect from June 1 to November 30. For additional information see *Notices to Mariners Annual Edition 1 to 46 Section A2, Notice 5.*

(P2020-23.1)

Chapter 3 — After paragraph 73

Insert: 73.1 A Killer Whale Restriction Area is in effect from June 1 to November 30. For additional information see *Notices to Mariners Annual Edition 1 to 46 Section A2, Notice 5.*

(P2020-23.2)

Chapter 6 — After paragraph 323

Insert: 323.1 A Killer Whale Restriction Area is in effect from June 1 to November 30. For additional information see *Notices to Mariners Annual Edition 1 to 46 Section A2, Notice 5.*

(P2020-23.3)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 05/2020

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**PACIFIC COAST**

**NORTHERN INSIDE CHANNELS (LL 587 – 718.5)**

604.5	Sisters Point	On Coldwell Point. 52 19 09.1 128 01 31.3	Fl W 6s	7.0	3	White square skeleton tower. 7.0	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. <del>Operates 24 h.</del> Year round.	Chart:3940 <b>Edn 05/20 (P20-024)</b>
-------	---------------	---	---------	-----	---	-------------------------------------	---	--

**INLAND WATERS**

**RAINY LAKE (LL 1445 – 1468)**

1450	Capstan Reef	On reef, E. of Sand Point. 48 38 05.7 093 02 58.9	Fl W 4s	<del>.....</del>	<del>5</del>	Mast, white cylindrical daymark. 5.4	Seasonal.	Chart:6109 <b>Edn 05/20 (D20-018)</b>
------	--------------	---	---------	------------------	--------------	---	-----------	--

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the  
List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service &  
Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or  
where corrections to "Sailing Directions" appear to be  
necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)